

Kernkraftwerk  
Beznau

asp<sup>o</sup>

**IBB**  
Der Anschluss ans Leben.

**LISPO SPORT AG**

**R + B** engineering ag

**LS  
BRUGG**

5. Jahrgang Nummer 4 2006

Offizielles

**VEREINS-ORGAN**

der Laufsportgruppe Brugg

Mit Einladung zur GV!



Mit Einladung zur GV!

Die Vereinsreise 2006: In jeder Hinsicht ein voller Erfolg



## Maler Haefeli

Marcel Haefeli  
Freudensteinstrasse 3  
5200 Brugg  
Tel. 056 442 10 55  
Natel 079 659 64 55  
Fax 056 441 26 22

*learning by doing*



# FAHRSCHULE

Michael Berger  
Scheideggweg 23  
5303 Würenlingen

076 364 99 60 / 056 281 27 86  
e-mail [michi.berger@gmx.ch](mailto:michi.berger@gmx.ch)

# Der Vorstand

## PRÄSIDENT

Ruedi Glauser  
Birkenweg 15  
5200 Brugg  
Tel.: 056 / 441 83 51  
Natel: 076 / 330 21 47  
e-mail: rudi.glauser@bluewin.ch

## KASSIER

Irene Stalder  
Museumstrasse 25  
5200 Brugg  
Tel.: 056 / 441 58 31  
e-mail: istalder@greenmail.ch

## BEISITZER 1

Christian Kohli  
Museumstrasse 17  
5200 Brugg  
Tel.: 056 / 441 38 25  
e-mail: christian.kohli@lsg-brugg.ch

## VIZEPRÄSIDENT

Edy Zanin  
Museumstrasse 20  
5200 Brugg  
Tel.: 056 / 441 68 12  
Natel: 079 / 518 16 31  
e-mail: edy.zanin@lsg-brugg.ch

## AKTUAR

Peter Lang  
Stapferstrasse 45  
5200 Brugg  
Tel.: 056 / 441 21 42

## BEISITZER 2

Roger Rüede  
Sommerhaldenstrasse 15 B  
5200 Brugg  
Tel.: 062 / 534 33 05  
e-mail: roger.rueede@lsg-brugg.ch

Zum Schluss noch etwas zum Schmunzeln:

Claudia will sich fotografieren lassen, fährt in die Stadt und sucht einen Fotografen auf. Der fragt sie, wie das Bild sein soll. Sie weiss es nicht. „Schon recht“, sagt der Lichtbildkünstler, „vielleicht blättern Sie mal dieses Album durch. Hier sind Bilder in allen Ausführungen und Grössen: Profil, Brustbild, Luxusausführung mit Goldrand, vor künstlerischem Hintergrund - da werden Sie sicher etwas passendes finden.“ Claudia nimmt das Album und blättert. Nach einer Weile wird der Fotograf ungeduldig und fragt: „Nun, haben Sie sich entschieden?“ Claudia sieht in unschlüssig an und meint: „Ihre Bilder gefallen mir sehr gut - aber wissen Sie, ich möchte doch lieber ein Bild, wo ich selber drauf bin.“

# Impressum

Das Vereinsorgan der Laufsportgruppe Brugg erscheint 4mal jährlich in einer Auflage von 100 Exemplaren und wird allen Vereinsmitgliedern und Sponsoren zugestellt.

## Redaktor:

Matthias Rüede  
Habsburgerstrasse 84  
5200 Brugg  
Tel.: 056/441 40 58  
e-mail: matthias.rueede@lsg-brugg.ch

Wer Beiträge, Adressänderungen, Anmerkungen usw. zum Vereinsorgan machen möchte, soll sich bitte bis zur unten angemarkten Frist beim Redaktor melden. Die Vereinsmitglieder sind verpflichtet, so weit als möglich, jedes erfreuliche sportliche oder private Ereignis zu melden, damit es auch den Vereinskollegen publik gemacht werden kann.

**Das nächste LSG-Vereinsheft erscheint Ende Januar 2007.  
Einsendeschluss ist der 22. Dezember 2006.**

Wir gratulieren ganz herzlich zum Geburtstag...

07.11.2006	Ernst Kistler	55 Jahre
14.11.2006	Emil Desteffani	70 Jahre
11.12.2006	Irene Stalder	45 Jahre
19.12.2006	Gabi Neuhaus	15 Jahre
09.01.2007	Irene Schärer	20 Jahre

...wünschen gute Gesundheit und für die sportliche Zukunft alles Gute.

# News I

## Hervorragende Resultate am Jungfrau Marathon 2006

Auch dieses Jahr nahmen mit Beni Nyffenegger und Erwin Wernli wieder zwei LSG-Athleten am Jungfrau-Marathon teil. Der Jungfrau-Marathon, mit 1829 Höhenmetern eine Herausforderung, eine Challenge - ein in Europa einzigartiger Marathon. Die gute Vorbereitung der beiden Langstreckenläufer zahlte sich aus. Der 34-jährige Beni erreichte von 3170 gestarteten Männern den 27. (!) Rang. Mit seiner Traumzeit von 03:33:42 resultierte in seiner Kategorie der 16. Rang (von 978 klassierten) - da mochte nicht einmal mehr die x-fache OL-Welt- und Europameisterin Simone Niggli-Luder mithalten, die einige Zeit mit Beni zusammen gelaufen ist. Knapp eine halbe Stunde nach Beni lief Erwin auf der kleinen Scheidegg ins Ziel ein. Obwohl ein wenig unter seinen zeitlichen Erwartungen, klassierte er sich in 04:02:34 in seiner Kategorie auf dem ausgezeichneten 18. Rang (von 607). Über alle männlichen Teilnehmer resultierte für den 49-jährigen Bözberger somit der 166. Platz. Wir gratulieren beiden herzlich und hoffen im nächsten Jahr natürlich auf ähnlich gute Platzierungen.

## Schlussrangliste des Badener 1000 Meter Cups bekannt

Der alljährlich von vielen LSG-Athletinnen und Athleten besuchte 1000 Meter Cup in Baden ist am 13. September 2006 mit dem vierten und letzten Lauf zu Ende gegangen. Gerade drei weibliche LSG-Mitglieder konnten den Cup in ihren Kategorien für sich entscheiden - eine hervorragende Bilanz. Rebekka Leistner gewann mit einem grossen Vorsprung von 15 Punkten die Kategorie WU12. Mit konstant guten Leistungen jeweils um 03 min 30 sec liess sie ihren Gegnerinnen keine Chance. Die ältesten Mädchen-Kategorien - WU18 nicht lizenziert und WU18 lizenziert - wurden ebenfalls von LSG-Läuferinnen dominiert. Bei den nicht Lizenzierten klassierte sich Mirjam Dönni auf dem 1. Rang, die lizenzierte Kategorie gewann Sarah Weinhold. Die 16-jährige Sarah nahm an allen vier Läufen teil und verpasste beim zweiten Lauf eine Zeit unter 03 min 20 sec nur knapp. Bei den Knaben reichte es Roman Hunziker leider nicht ganz zum Cup-Sieg. Mit fünf Punkten Rückstand klassierte er sich in der Kategorie MU14 auf dem zweiten Platz. Ein erfreulicher Anblick bietet aber die Entwicklung von Romans Zeiten über diese Distanz während des Cup-Sommers. Beim ersten Lauf noch nach einer Zeit von 03:32,95 über die Ziellinie gespurtet steigerte er sich bei jedem Lauf kontinuierlich und lief die letzten 1000 Meter in hervorragenden 03:14,00. All diese Zahlen und Fakten sowie die Klassierungen von einigen jungen Athleten in weiteren guten Rängen (beispielsweise Manuel Mühlberg und Nora Schäfer), sind sicherlich ein Versprechen für die Zukunft.

## In eigener Sache - bitte lesen!



An der Generalversammlung 2004 wurde beschlossen, für den Druck des Vereinsorgans einen eigenen Farbdrucker zu kaufen. Aufgrund der geographischen Nähe und des beworbenen Services haben sich die Verantwortlichen anfangs Sommer 2005 nach langem Abwägen entschieden, bei der Firma Brack Electronics AG in Mägenwil einen entsprechenden Farbdrucker zu kaufen.

Bereits nach dem ersten Druck im Juli 2005 musste jedoch festgestellt werden, dass der neu erworbene Drucker gravierende Mängel aufwies und ein erstes Mal repariert werden musste. Anfangs dieses Sommers traten erneut Mängel auf, welche einen Druck des Vereinsorgans verunmöglichten und zu grösserem Ärger führte. Dank der beherzten Initiative unseres Mitglieds Mario Beeli konnte das letzte Vereinsorgan trotzdem erscheinen. Ganz herzlichen Dank! Dieser Ärger wandelte sich in eine masslose Enttäuschung um, als sich bei der Firma Brack Electronics AG zuerst niemand um die Behebung dieser Fehlermeldung kümmern wollte und nach mehrmaligem Insistieren mitgeteilt wurde, die Reparatur des vor 13 Monaten gekauften Farbdruckers lohne sich finanziell nicht mehr. In einer schriftlichen Stellungnahme verweigerte die Firma Brack Electronics jede Kulanz, da das Kaufdatum des Druckers mehr als 12 Monate zurückläge.

In der Zwischenzeit konnte der Farbdrucker bei einer anderen Firma unbürokratisch und relativ kostengünstig repariert werden. Der geneigte Leser darf sich selber ein Urteil bilden, ob er bei der Firma Brack Electronics in Mägenwil je etwas kaufen sollte...

Brugg, 04. Oktober 2006

Meinrad Vetter



## Wir stellen vor...

### DANIELA ZEMAN



*Was machst du neben dem Laufsport in deiner Freizeit?*

Im Momänt tueni chli z'vel schaffe. Aber cha i letschter Züit nor schwer e Minute omehocke ond nüt mache.

*Was gefällt dir besonders gut an der LSG Brugg?*

Met dene Lüt beni fasch gross worde - d'Kollegschaft onderenander esch grandios!

*An welchen Ort möchtest du gerne einmal in die Ferien reisen?*

Am liebschte überall he ;) I Norde reizts mi scho set langem. Ond Kanada. Ond Karibik. Südamerika wäri au debi.

*Was möchtest du in deiner sportlichen Karriere noch erreichen?*

S wär schön, wens mol met eme Tettel bi de SM vode Aktive klappe wörd... Aber im Momänt hani es betz anderi Prioritäre.

*Über welches Vereinsmitglied möchtest du an dieser Stelle im nächsten Vereinsorgan mehr erfahren?*

Lea Reusser - it's up to you!

#### STECKBRIEF

ADRESSE: Aspalterweg 4  
5106 Veltheim  
(chönt aber gli wächsle!)

BERUF: Studentin und Journalistin (chönt au gli wächsle)

GEB.-DATUM: 06.05.1984

LIEBSTES BUCH: Krimis ond be halt scho e totale Harry-Potter-Freak

LIEBSTE MUSIK: no vel - nome nüt Schnulzigs!

LIEBSTE INTERNETSEITE: iaaf.org und wikipedia.de

IN DER LSG SEIT: 1996

## News II

### Letzte kantonale und nationale Meisterschaften dieses Jahres ausgetragen

Im Sommer und Frühherbst 2006 sind nun auch noch die letzten kantonalen und nationalen Meisterschaften ausgetragen worden. Während auf kantonomer Ebene keine weitere Medaille für die Laufsportgruppe resultierte, wurden national durch Daniela Zeman zwei Bronzemedailen gewonnen. Einerseits erreichte sie an den Schweizermeisterschaften der Junioren und Espoirs in Olten den 3. Rang über 5000 m, andererseits lief sie auch bei den Schweizermeisterschaften über 10 km auf der Strasse auf das Podest - herzliche Gratulation zu diesen zwei weiteren Medailen. Den weiteren, an diesen Meisterschaften teilgenommenen Athleten und Athletinnen der LSG Brugg reichte es leider nicht zu Spitzenplatzierungen.

### Und ausserdem...

► ...wird das **Dienstagstraining vom 17. Oktober 2006** an wieder ab der **Freudensteinturnhalle** stattfinden (gleicher Zeitpunkt; 18:30 Uhr)



### *Wir gratulieren herzlich zum Nachwuchs!*

Ursina und Roman Fankhauser-Baumgartner sind Eltern geworden. Ihr Sohn

**Till**

hat am 05. August 2006 das Licht der Welt erblickt.

Die ganze Laufsportgruppe Brugg gratuliert der frischgebackenen Familie ganz herzlich und wünscht für die Zukunft nur das Beste!



## Termine

Datum	Veranstaltung	Ort
So., 05. November 2006	Aargauer Volkslauf	Aarau
So., 12. November 2006	Cross National du CHP	Genf
<b>Sa., 18. November 2006</b>	<b>Generalversammlung LSG</b>	<b>siehe Einladung</b>
Sa., 25. November 2006	Basler Stadtlauf	Basel
Sa., 02. Dezember 2006	Chlauslauf	Niederrohrdorf
So., 03. Dezember 2006	Bezirkscross	Langenthal
So., 17. Dezember 2006	Zürcher Silvesterlauf	Zürich
<b>Di., 26. Dezember 2006</b>	<b>Vereinskegeln</b>	<b>Rest. Vindonissa, Windisch</b>
So., 31. Dezember 2006	Gippinger Stauseelauf	Gippingen
So., 14. Januar 2007	LVA Cross	Affoltern a. Albis
Sa., 20. Januar 2007	Cross de Vidy	Lausanne
Sa., 27. Januar 2007	Cross	Bern
So., 04. Februar 2007	Cross	Genf
Sa., 17. Februar 2007	AG&BE kant. Crossmeisterschaften	Reichenbach im Kandertal BE

Bitte die entsprechenden Daten in der Agenda vermerken!



**KÜCHEN UND MÖBEL AUS BRUGG**  
**■■■ SCHREINEREI SPICHER**  
AARAUERSTRASSE 96 · 5200 BRUGG · TEL. 056 442 15 52  
AUSSTELLUNG AUCH SAMSTAGS 9.00-14.00 UHR WWW.SPICHER.CH

## Rothrister Lauf in Rothrist vom 16. September 2006

---

MU14	2.4 km	11 klassiert	7. Rang	Roman Hunziker	09:07
Jogger k.	5.4 km	31 klassiert	12. Rang	Urs Lehmann	22:27
Walking	10.5 km			Willi Lüthi	01:18:57

## SM 10 km Strasse in Benken SG vom 23. September 2006

---

Juniorin.	10 km	14 klassiert	10. Rang	Joy Fest	47:02
Juniorin.	10 km	14 klassiert	12. Rang	Lea Reusser	49:47
Juniorin.	10 km	14 klassiert	14. Rang	Mirjam Dönni	51:46
Esp. W	10 km	10 klassiert	3. Rang	Daniela Zeman	38:52
M 20	10 km	57 klassiert	36. Rang	Tobias Rymann	36:33
M 45	10 km	36 klassiert	13. Rang	Hanspeter Gerber	37:14
M 45	10 km	36 klassiert	18. Rang	Erwin Wernli	38.4
M 60	10 km	25 klassiert	14. Rang	Ruedi Glauser	49:04

**Allen aufgeführten Läuferinnen und Läufern herzlichen Glückwunsch zu den erreichten Resultaten.**

## Der Präsident teilt mit...



### Die Leichtathletiksaison ist zu Ende

Einige Athletinnen und Athleten haben wiederum gute Leistungen erbracht. Die erste Bahnsaison von Sarah Weinhold hat gezeigt, dass mit guten Trainings einiges zu erreichen ist. Über 1000 m lief sie 03:22.85 (beim letzten 1000 m Cup in Baden hätte sie die 03:20 unterboten, wenn Sie mental besser vorbereitet gewesen wäre). Auch über 1500 m (5:27) wird sie uns nächste Saison noch überraschen. Nach erst 10 Monaten Training ist sie die Aufsteigerin der LSG Brugg von 2006.

Der 13-jährige Roman Hunziker hat sich über 1000 m von 3:32.95 im Mai auf 03:14.00 im September gesteigert. Rebekka Leistner, erst 11-jährig, hat Ihre Bestleistung über 1000 m auf 03:28.98 gesteigert. Der 8-jährige Manuel Mühlberg lief in seinem ersten 1000 m gleich gute 04:10.11.

Natürlich haben auch unsere älteren Athletinnen und Athleten mit guten Resultaten überrascht. Silvan Marfurt wurde im Frühling im Halbmarathon in 01:15:45 Junioren-Schweizermeister, verbesserte seine 600 m Zeit auf 01:28.76, 1000 m auf 02:38.99, 1500 m auf 04:12.39 und 3000 m Steeple auf 09:42.46. Daniela Zeman wurde an der Halbmarathon Schweizermeisterschaft in 01:21:54 Gesamt-Vierte und gewann die Goldmedaille in der Kat. Espoirs Frauen.

Ich wünsche nun allen Bahnläuferinnen und Bahnläufern gute Erholung und viel Geduld im Training. Die nächste Bahnsaison kommt bestimmt!!!

Ruedi Glauser

# EINLADUNG

zur

## 13. Jahresversammlung der Laufsportgruppe Brugg

auf

**Samstag, 18. Nov. 2006, 18.00 Uhr, Hotel Rotes Haus, Brugg**

- Traktanden:
1. Begrüssung
  2. Protokoll der Jahresversammlung 2005
  3. Mutationen
  4. Jahresberichte                   a) des Präsidenten  
  b) des Kassiers
  5. Jahresmeisterschaft 2006
  6. Anträge
  7. Wahlen
  8. Ehrungen
  9. Tätigkeit 2007
  10. Budget 2007 / Jahresbeitrag
  11. Verschiedenes

Die Aktiven mögen ihre Klassierungen (**Jahresmeisterschaft 2006**) bis zum **04. November 2006** an Ruedi Glauser oder Edy Zanin melden. Anträge sind bis zum 04. November 2006 schriftlich an Ruedi Glauser einzugeben. Der **Jahresbeitrag** (Jugend CHF 20.00 / Erwachsene CHF 40.00) wird an der GV eingezogen.

Nach der GV wird ein Nachtessen offeriert.

Vorstand der LSG Brugg

### Quellenlauf in Zurzach vom 02. September 2006

---

Schül. B	1110 m	40 klassiert	1. Rang	Rebekka Leistner	04:01
Walking	10.1 km			Willi Lüthi	59:06

### SM JuniorInnen/Espoirs in Frauenfeld vom 02./03. Sept. 2006

---

WU23	5000 m	4 klassiert	3. Rang	Daniela Zeman	18:07
------	--------	-------------	---------	---------------	-------

### Jungfrau Marathon in Interlaken vom 09. September 2006

---

M 20	42.2 km	978 klassiert	16. Rang	Beni Nyffenegger	03:33:42
M 45	42.2 km	607 klassiert	18. Rang	Erwin Wernli	04:02:34

### 4. Lauf 1000 m Cup in Baden vom 13. September 2006

---

MU10	1000 m	18 klassiert	11. Rang	Manuel Mühlberg	04:10,11
WU12	1000 m	25 klassiert	12. Rang	Nora Schäfer	03:51,03
WU12	1000 m	25 klassiert	21. Rang	L. Messerschmidt	04:26,43
MU14	1000 m	11 klassiert	2. Rang	Roman Hunziker	03:14,00
WU18 nl	1000 m	1 klassiert	1. Rang	Mirjam Dönni	03.58,16
WU18 li	1000 m	3 klassiert	2. Rang	Lea Reusser	03:40,77
WU18 li	1000 m	3 klassiert	3. Rang	Sarah Weinhold	03:41,45

### Int. Greifenseelauf in Uster vom 16. September 2006

---

WJB	3.5 km	31 klassiert	15. Rang	Corinne Wernli	16:21
WJA	10 km	38 klassiert	11. Rang	Lea Reusser	48:21
W 20	10 km	137 klassiert	26. Rang	Steffi Wernli	54:12
W 40	21.1 km	489 klassiert	224. Rang	Christine Reusser	02:01:12



## **Staufberglauf in Staufen vom 20. August 2006**

Schül. B	2000 m	27 klassiert	2. Rang	Rebekka Leistner	07:35
Juniorin.	4000 m	2 klassiert	2. Rang	Lea Reusser	19:11
Junioren	4000 m	3 klassiert	3. Rang	Patrick Schmid	14:52
Jogger	4000 m	32 klassiert	18. Rang	Markus Hilger	18:06
M 60	8000 m	14 klassiert	11. Rang	Ruedi Glauser	38:52

## **Sikinga-Lauf in Untersiggenthal vom 23. August 2006**

Schül. 1	1200 m	7 klassiert	2. Rang	Corinne Wernli	04:29
Schül. 1	1200 m	11 klassiert	3. Rang	Roman Hunziker	04:06
Juniorin.	3500 m	8 klassiert	1. Rang	Sarah Weinhold	13:43
Juniorin.	3500 m	8 klassiert	4. Rang	Joy Fest	15:23
Juniorin.	3500 m	8 klassiert	5. Rang	Nadja Mutter	15:39
Juniorin.	3500 m	8 klassiert	6. Rang	Lea Reusser	15:39
Juniorin.	3500 m	8 klassiert	8. Rang	Mirjam Dönni	16:28
Team	3600 m	16 klassiert	2. Rang	Roman/Selina/Matej	13:06
W 20	7100 m	6 klassiert	1. Rang	Daniela Zeman	26:13
M 20	7100 m	6 klassiert	1. Rang	Tobias Rymann	24:44
M 20	7100 m	6 klassiert	4. Rang	Matthias Rüede	27:08
M 20	7100 m	6 klassiert	6. Rang	Roger Rüede	30:00
M 30	7100 m	15 klassiert	1. Rang	Beni Nyffenegger	23:20
M 30	7100 m	15 klassiert	6. Rang	Meinrad Vetter	25:59
M 40	7100 m	37 klassiert	8. Rang	Erwin Wernli	27:09
M 60	7100 m	7 klassiert	7. Rang	Ruedi Glauser	36:06

## **Passé I**

### **Treffen mit Rottweilern Freunden (TSV Gölldorf) vom 13. August 2006**

Seit einigen Jahren reisen einige Mitglieder der Laufsportgruppe Brugg jeweils am letzten Wochenende des Monats April nach Rottweil (Deutschland / Partnerstadt von Brugg), um dort in der Nachbargemeinde Gölldorf an einer Laufveranstaltung teilzunehmen. Zwischen den organisierenden Sportlern des TSV Gölldorf und den LSGlern ist daraus eine gute Freundschaft entstanden. Die Deutschen Freunde machten uns mehrmals darauf aufmerksam, dass auch sie uns gerne mal in die Schweiz besuchen kommen möchten. Am 13. August 2006 konnten wir - nachdem lange nach einem für beide Seiten passenden Datum gesucht wurde - gut 15 Personen in Brugg begrüßen. Leider schüttete es den ganzen Tag wie aus Kübeln. Dies wahrscheinlich mit ein Grund, weshalb nur acht Mitglieder unseres Vereines die Sportler aus Rottweil durch den Tag begleiteten.

Das garstige Wetter tat der guten Stimmung jedoch keinen Abbruch. Nachdem der Brugger Stadtmann Rolf Alder und Stadtrat Gregor Tomasi die Schar fachkundig durch die Brugger Sehenswürdigkeiten führten und im Büro des Stadtmanns ein Apéro eingenommen werden konnte, machte sich die Gruppe auf die vorgesehene Wanderung. Mit Schirmen und allerlei Regenkleidung stieg man zum ersten Etappenziel hoch, der Habsburg. Nach der Besichtigung dieser historischen Stätte gings über Schinznach-Bad der Aare entlang zurück in den Brugger Schachen. Die Leute übrigens, die uns auf dieser gut dreistündigen Wanderung begegneten, konnte man an einer Hand abzählen... .

Beim gedeckten Holzplatz im Geissenschachen brätelte Adi Glauser bereits die ersten Würste und Max Käser erfüllte mit dem kurzfristig organisierten heissen Kaffee und Schnaps den Wunsch einiger durchnässter Wanderer. Nach zwei Stunden mit interessanten Gesprächen bei Speis und Trank wurde die Situation aber trotz Dach über dem Kopf immer ungemütlicher und die Deutschen machten sich auf den Heimweg. Ein gelungener Anlass, welcher zur Wiederholung empfohlen wird, ging somit zu Ende.

*Impressionen zum Treffen auf den nächsten Seiten...*

## Impressionen zum Treffen mit den Rottweilern



Der Schirm stellte an diesem Tag des Hauptutensil jedes Teilnehmenden dar.



Trotz des schlechten Wetters gute Stimmung: Den Freunden aus Deutschland machte das Treffen sichtlich Spass.

## Resultate

### Aegeriseelauf in Oberägeri ZG vom 21. Juli 2006

---

HK M	14.5 km	125 klassiert	15. Rang	Meinrad Vetter	53:47
------	---------	---------------	----------	----------------	-------

### SM Aktive in Olten vom 29. / 30. Juli 2006

---

Frauen	1500 m	13 klassiert	8. Rang	Daniela Zeman	04:49,14
--------	--------	--------------	---------	---------------	----------

### 1. August-Meeting in Affoltern am Albis vom 01. August 2006

---

MU14	1000 m	6 klassiert	3. Rang	Roman Hunziker	03:31,27
------	--------	-------------	---------	----------------	----------

WU18	800 m	5 klassiert	3. Rang	Sarah Weinhold	02:38,60
------	-------	-------------	---------	----------------	----------

### AG-Meisterschaften Jug. A/B in Zofingen v. 05./06. Aug. 2006

---

WU16	1000 m	6 klassiert	6. Rang	Corinne Wernli	03:53,86
------	--------	-------------	---------	----------------	----------

WU18	800 m	5 klassiert	4. Rang	Sarah Weinhold	02:39,21
------	-------	-------------	---------	----------------	----------

### 3. Lauf 1000 m Cup in Baden vom 16. August 2006

---

WU12	1000 m	22 klassiert	1. Rang	Rebekka Leistner	03:28,98
------	--------	--------------	---------	------------------	----------

WU12	1000 m	22 klassiert	10. Rang	Nora Schäfer	03:54,56
------	--------	--------------	----------	--------------	----------

MU14	1000 m	9 klassiert	1. Rang	Roman Hunziker	03:21,58
------	--------	-------------	---------	----------------	----------

WU16	1000 m	11 klassiert	5. Rang	Corinne Wernli	03:32,70
------	--------	--------------	---------	----------------	----------

WU18 nl	1000 m	1 klassiert	1. Rang	Mirjam Dönni	03:57,84
---------	--------	-------------	---------	--------------	----------

WU18 li	1000 m	7 klassiert	3. Rang	Sarah Weinhold	03:26,73
---------	--------	-------------	---------	----------------	----------

WU18 li	1000 m	7 klassiert	4. Rang	Chantal Thoutberger	03:41,62
---------	--------	-------------	---------	---------------------	----------

WU18 li	1000 m	7 klassiert	7. Rang	Lea Reusser	03:47,60
---------	--------	-------------	---------	-------------	----------

M offen	1000 m	2 klassiert	1. Rang	Tobias Rymann	02:52,06
---------	--------	-------------	---------	---------------	----------

### Golden-League Meeting Weltklasse in Zürich v. 18.08.2006

---

WU20	1500 m	17 klassiert	10. Rang	Daniela Zeman	04:50,62
------	--------	--------------	----------	---------------	----------

Happiness<sup>2</sup>

Opel. Frisches Denken  
für bessere Autos.



- Vom Coupé zum Cabrio in 18 Sekunden
- Elektrohydraulisches Stahl-Klappdach
- Dynamisches Design für Fahrspass pur
- Sportsitze
- Sportfahrwerk
- Elektrische Fensterheber
- Aussenspiegel elektrisch verstell- und beheizbar
- Kofferrauminhalt bis 440 Liter
- Motoren:  
1.4 Twinport (90 PS),  
1.8i ECOTEC (125 PS)
- Tigra TwinTop ab Fr. 23'850.- (Enjoy 1.4 Twinport)

Wir freuen uns auf Sie....

**Garage im Steiger AG**

Badstrasse 50, 5200 Brugg  
E-Mail: [im\\_steiger@bluewin.ch](mailto:im_steiger@bluewin.ch)

Telefon: 056 448 98 00  
[www.garage-imsteiger.ch](http://www.garage-imsteiger.ch)



Die Protagonisten dieses Tages (von links nach rechts): Stadtrat Gregor Tomasi, Stadtmann Rolf Alder, LSG-Präsident Ruedi Glauer und Edgar Enderle vom TSV Göllsdorf



Die Stärkung nach dem Marsch war redlich verdient.



## Passé II

### Zweitägige Vereinsreise der LSG Brugg vom 25./26. August 2006

Zum voraus: Der Wetterbericht meldete, wie immer bei Vereinsreisen, Regen und Gewitter!

Samstagmorgen pünktlich um 7.45 Uhr versammelte sich die Gruppe der LSG Brugg am Bahnhof. Sogar Tobi hat's pünktlich geschafft. Mit dem Zug ging's dann los Richtung Kanton Uri. Aber wo waren unsere reservierten Abteile??? Nach langem recherchieren war's dann klar, wir waren eine Stunde zu spät. Beni, wie war das mit der Organisation...? Aber egal, länger schlafen ist immer gut. Nicht wahr, Meinrad“ovic“? Und so ne tolle Truppe wie wir, fand überall ein Plätzchen. Bei Arth Goldau hätten wir dann auch fast den Ausstieg verpasst, da unser Führer und Leiter ins Gespräch vertieft war. Wie war das? Männer können einfach nicht zwei Dinge miteinander tun. Nochmals Beni, immer ein waches Auge auf deine Lämmchen und auf die Destination!!!

Bei der Ankunft in Sisikon zeigte sich das Wetter von seiner besten Seite. (Meteorologen liegen auch nicht immer richtig). Den Puls auf 180, ging's dann erst mal 300 Höhenmeter bergauf, mitten durch den Wald. Schon zeigten sich die ersten Schwächen gewisser Vereinsmitglieder (gutes altes Schuhwerk und ein ausgiebiges Frühstück sind das A und O für diese körperliche Anstrengung).

Kurze Verschnaufpause, füllen der Flaschen, versorgen der ersten Blasen. Und weiter ging's, immer bergauf. Auf der Anhöhe Menzigried wurde das erste Mal gerastet, die Energiereserven gefüllt und der Durst gestillt und gewartet. Von hier an trennte sich die Gruppe, die einen gingen gemütlich Richtung Lidernenhütte, die anderen wagten sich an den steilen Aufstieg auf den Rophaien.

Kurz nach der Trennung benötigten auch die starken Wanderer der LSG eine Mittagspause. Gestärkt und mit vollem Magen nahmen wir die letzte Etappe Richtung Gipfel in Angriff. Und wie es so ist, auch bei den Starken gibt's die Schwachen! Tobi und Matthias trennten sich von uns, und gingen „sünnele“ am Aelplersee.



Gemütliches Beisammensein in Trockenheit und Wärme in der Lidernenhütte.



Nasskalte Talfahrt in origineller Gondel (eigentlich nur für vier Personen konzipiert...)





Schon nur für diese Aussicht lohnte sich die Teilnahme an der Vereinsreise.



Die Gipfelstürmer auf dem Rophaien (ohne Fotografen Roger und Cindy) noch bei schönem Wetter...



...und bei zunehmend schlechter Witterung auf schmalen Grat Richtung SAC-Hütte.

Währenddessen kämpften wir, die übrig gebliebenen, uns unter Schweiß und brennenden Muskeln, dem Rophaienkreuz empor. Müde aber glücklich genossen wir auf 2078 m.ü. M. das herrliche Panorama.

Viva la siesta, nur leider etwas zu lange. Das Wetter in den Bergen kann in kürzester Zeit umschlagen. Gegen den Wind kämpften wir uns auf halsbrecherischen Wegen hinauf und hinunter, der SAC – Hütte entgegen (wie war das mit der gemütlichen Wandertour? Bergtour wäre wohl treffender gewesen). Tja und ein Übel kommt selten alleine. Nach dem Wind folgte der Regen.

Aber gute Läufer haben immer die richtige Kleidung dabei (es gibt kein schlechtes Wetter, nur schlechte Kleidung!). Auch Tobi und Matthias beendeten ihre Mittagssiesta bei Anblick der dunklen Wolken. Es waren immerhin noch 400 Höhenmeter, die die Zwei bis zur Hütte bestreiten mussten. Laut Angaben der Beiden, waren sie sehr schnell (schnell!?) unterwegs, aber auch sie wurden nicht vom Regen verschont...

Die Gipfelgruppe kämpfte gegen Wind, Regen und abfallendes, rutschiges Gelände. Volle Konzentration war angesagt. Beni, unser Bergführer motivierte uns immer wieder mit: „Es ist nur noch 1 Kilometer bis zur Hütte!“. Wie sich herausstellte, war der harte Kern doch nicht so hart. Roger und Beni versuchten mit Regenschirmen - im Hochgebirge! Lea und Nik - in Laufschuhen - gelang's nicht immer, dem nassen Gelände zu trotzen und landeten ab und zu auf dem Allerwertesten.

Nach unserem laaannnnnggggeeeennn Kilometer erreichten wir bei aufsteigendem Nebel durch den Wald die Hütte. Tja, so Hütten sind ja ganz toll, nur die Duschen und das warme Wasser fehlen.





## Impressionen zur Vereinsreise der LSG Brugg

Alle hungrig, die einen erschöpft, die andern schon ausgeruht (Ruedi & Co), aber alle in trockener Kleidung, genossen wir das feine Nachtessen.

Nachdem der Magen gefüllt war, folgte der gemütliche Teil. Lagerleben live: Bier, Karten, heisse Diskussionen und Natel (darf nicht fehlen, weitab der Zivilisation) Es wurde gejasst, geschoben, gelacht und ge-sms-elt... . Musikalische Unterhaltung erhielten wir von der Pontonier-Gruppe aus Wallbach. Dann wurde es Zeit für die Nachtruhe. So ganz geruhsam war die Nacht aber nicht für alle, es wurde geschnarcht, ausgeschlagen und im Schlaf gemurmelt.

Am Sonntagmorgen erwartete uns ein herrliches Frühstück mit frischem Brot, Kaffee, Müesli..., nur das Wetter machte den Prognosen alle Ehren - Regen und Nebel.

Anstatt über einen weiteren 2000er zu wandern, marschierten wir zur nahegelegenen Bergbahn. In „schwindelerregender“ Höhe ging's nun mit dem offenen 4er-Sesselbähnli hinunter, wo uns nach kurzer Wartezeit das Posti auflud und nach Sikon brachte - direkt in die nächste Beiz. Da es im Urner Hinterland aber nur Postautos für 14 Personen gibt, durften einige einen Teil dieser Strecke noch zu Fuss bestreiten. Bei Kaffee, Punsch und Gipfeli verging die Zeit wie im Flug und schon ging's mit dem Zug nach Hause Richtung Brugg.

Trotz Programmkürzung am zweiten Tag war die Müdigkeit bei allen zu erkennen. Eine gelungene Vereinsreise, von Beni geplant und organisiert, ging zu Ende. Danke Beni!

Cindy Bollhalder und Nik Brünisholz

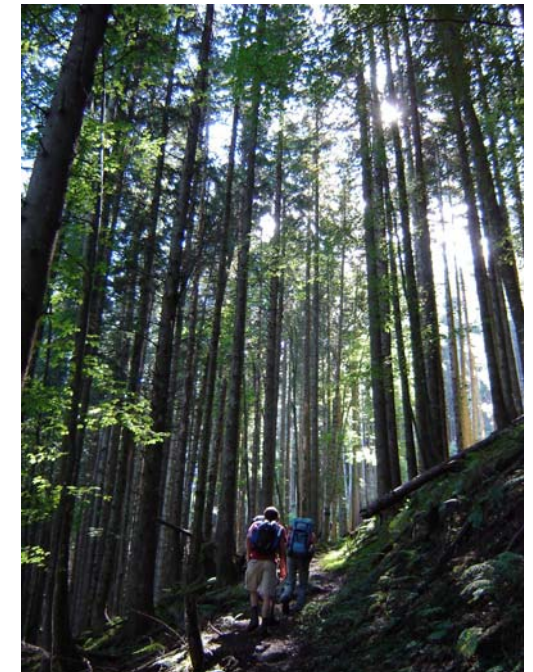
*Impressionen zur Vereinsreise auf den nächsten Seiten...*



Nach dem ersten groben Anstieg gings ans Ausruhen und (rechts) ans Pflegen der ersten Blasen.



Eine seriöse Routenplanung war gefordert.



Wie können wir Menschen doch neben solch stattlichen Bäumen winzig erscheinen.